

SIEMENS



組合式冷凍冷藏雪櫃 KG..N..

siemens-home.com/welcome

hk 使用說明書

Register
your
product
online

hk 目錄

安全與警告事項	3	最大冷凍容量	10
廢棄處理注意事項	5	冷凍和貯存	10
出貨範圍	5	將新鮮食物冷凍	10
安裝地點	5	急速冷凍	11
注意室內溫度和通風	6	將冷凍食品解凍	11
接通機器電源	6	配件	11
了解本機	7	標籤“OK”（確定）	12
開機	7	關機並停用	12
設定 溫度	8	清潔 機器	12
節能	8	照明（LED 燈）	13
警報功能	8	節約能源	13
淨容量	9	運轉噪音	14
冷藏室	9	無法自行排除故障。	15
冷凍室	9	客戶服務	16

安全與警告事項

啟用本機前

請仔細閱讀使用說明書和安裝說明書！說明書中有重要的安裝、使用與保養等說明。

對於因忽略使用暨使用說明書中的注意事項和警告而不當使用設備，製造商概不承擔任何責任。請妥善保管所有資料，以便日後隨時查閱或提供給之後的使用者。

技術安全性

製冷迴路的配管內流有少量、環保但可燃的冷媒（R600a）。它不會破壞大氣的臭氧層，也不會提高溫室效應。若冷媒外洩，可能造成眼睛受傷或燃燒的危險。

損壞時

- 請將機器週遭的明火或火源移除，
- 讓室內持續通風數分鐘，
- 關機並拔掉電源插頭。
- 請通知客戶服務。

機器的冷媒越多，安裝機器的空間也要越大。若安裝空間過小，冷媒外洩時便會產生可燃的混合氣體。

每 8 公克的冷媒，安裝空間至少就要多出 1 立方公尺。您機器上的冷媒量顯示在位於機器內部的規格銘牌上。

若機器電源線損壞，必須由製造商、客戶服務或有相關資格的人士進行更換。不當安裝和維修可能造成用戶相當大的危險。

僅限製造商、客戶服務或有相關資格的人士進行修理。

僅限使用製造商所提供的原廠零件。僅有這些由製造商保證的零件，才符合安全規定之要求。

電源延長線僅能向客戶服務購買。

使用方法

- 請勿於機器內部使用電器（例如熱水器、製冰機等）。爆炸危險！
- 請勿以蒸汽清潔器對機器進行解凍或清潔！蒸汽會穿透電氣零件並引起短路。電擊危險！
- 請勿以尖銳或鋒利的物體除霜和除冰。否則可能損壞冷媒管。冷媒外洩可能會起火燃燒或造成眼睛損傷。
- 請勿貯存含有易燃推進氣體（例如噴霧罐）或含有易爆物質的產品。爆炸危險！
- 請勿將底座、支架、箱門等當作墊板或支撐使用。
- 將電源插頭拔出或關閉保險裝置，以便除霜和清潔。拔插頭時，請勿直接拉電源線。
- 僅能貯存密封良好且用直立容器的高濃度酒類。

- 請勿讓油或油脂 弄髒塑膠件和箱門密封條。否則塑膠件 和箱門密封條會出現氣孔。
- 請勿將機器的 通風口覆蓋或封堵住。
- **避免造成兒童和身心障礙 人士受傷的危險：**
本機可能對兒童和身心 或有感官障礙的人士以及缺乏安全操作 經驗和知識的人構成危險。
確保兒童和身心障礙 人士能了解危險。
兒童及身心障礙人士只能在對其安全 負責的人員監督或指導下操作本機。
僅限 8 歲以上的兒童使用本機。
請監督兒童 清潔及保養本機。
請勿讓兒童 玩弄本機。
- 請勿在冷凍室貯存 瓶罐液體 (尤其是碳酸 飲料)。瓶罐可能會爆炸!
- 請勿立即食用 從冷凍室取出的冷凍食品。
凍傷危險!
- 避免手長時間接觸冷凍 食品、冰塊以及蒸發管等。
凍傷危險!

家中兒童

- 請勿讓兒童接近包裝材料及其零件。
折疊紙盒和塑料薄膜可能造成窒息的危險!
- 請勿讓兒童將本機當玩具玩耍!
- 對於有門鎖的機器：
請將鑰匙放在兒童無法取得的位置!

一般規定

本機適合

- 用於冷藏及冷凍食物，
- 製冰。

本機適於家庭及非商業環境使用。
本機的抗干擾功能是根據歐盟指令 2004/108/EC。

製冷迴路已經過洩漏測試。

本機符合電器相關的安全規定 (EN 60335-2-24)，並採取有效措施抑制無線電干擾。

本機可在海拔 最高 2000 米上使用。

廢棄處理注意事項

處理包裝

包裝是用來保護您的機器，避免運輸中發生損壞。所有使用的包裝材料均為可回收的環保材質。請支持：以環保的方式處理包裝。

請向經銷商或當地管理單位洽詢目前處理的方式。

處理舊機器

舊機器非不值錢的廢物！藉由環保處理可回收有利用價值的原物料。



本機器 已根據歐盟法令 2012/19/ EU 關於 電氣和電子設備之規定 (報廢電子電氣設備，WEEE) 進行了標記。

此歐盟指令內容為關於歐洲地區的舊機回收再利用之規定。



警告

報廢機器時

1. 拔下電源插頭。
2. 切斷電源線並拔掉插頭。
3. 不取下層板和貯藏盒，以讓兒童攀爬機器！
4. 兒童不能玩弄報廢機器。窒息的危險！

冰箱所含的絕緣氣體中有冷媒。請妥善處理冷媒及氣體。請妥善處理冷媒迴路配管，不得損壞。

出貨範圍

開箱後，請檢查所有零件，是否在運輸途中發生損壞。

發現有問題時，請聯絡您購買機器的供應商或者聯絡本公司客戶服務。

供貨內容應包含 下列的零件：

- 獨立式冰箱
- 配件（依機型而定）
- 附有安裝材料的資料套件
- 使用說明書
- 安裝說明書
- 客戶服務手冊
- 保修卡
- 關於耗電量和噪音的資訊

安裝地點

請選擇一個乾燥、通風良好的室內作為安裝地點。安裝地點應避免陽光直射，遠離如火爐、加熱器等熱源。若安裝在熱源附近，請使用合適的絕緣板或遵守以下距離熱源的最低要求：

- 與電磁爐或瓦斯爐保持 3 厘米的距離。
- 與油爐或炭爐保持 30 厘米的距離。

安裝地點的地面必須堅固。必要時應加固地面。必要時可墊些物品將凹凸不平的地面保持平整。

離牆距離

圖 3

本機對兩側離牆距離無要求。儘管如此，貯藏盒和層板仍然可以完全取出。

注意室內溫度和通風

室內溫度

本機是專為特定的氣候類別所設計。本機可按照氣候類別，在下列的室溫下操作。

在銘牌上可以找到氣候類別，圖 10。

氣候類別	允許的室內溫度
SN	+10 °C 至 32 °C
N	+16 °C 至 32 °C
ST	+16 °C 至 38 °C
T	+16 °C 至 43 °C

提示：

本機必須在指定的氣候類別下使用，該室溫範圍內功能最齊備。若機器屬於氣候類別 SN 卻安裝在較低的室溫下，可能造成機器損壞，除非將室溫提高 +5 °C 才能排除損害。

通風口

圖 4

在機器背板的空氣會稍微發熱。可讓熱風順利排出。否則冰箱執行的運轉更多。此將增加耗電量。因此：請勿將機器的進氣口和通風口覆蓋或封堵住！

接通機器電源

安裝完畢後，請至少等待 1 小時才可接通冰箱電源。在運輸過程中，壓縮機中的油可能會流入製冷系統。

在冰箱第一次接通電源前，請先清潔冰箱的內部（參見清潔機器章節）。

電子接頭

在機器附近以及安裝機器後，插座必須可以自由觸及。

機器滿足防護等級 I。通過符合規定安裝的帶防護導體的插座與 220-240 V/50 Hz 交流電相連。為確保使用安全，插座必須有 10-A 至 16-A 的保險裝置。

非歐洲國家使用機器時，請檢查標示的電壓和電流類型，是否與您所在國家的主電源一致。在銘牌上可以找到這些說明，圖 10。

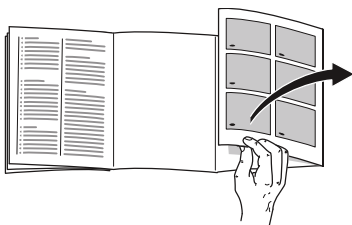


警告

切勿將機器連接至電力 節能插座。

使用正弦波及有源逆變器，才能使用我們的機器。有源逆變器可在與公共供電系統直接連接的光伏系統上使用。若在一些無法直接連接到公共供電系統的地方（例如船舶或山間小屋）單獨使用，必須使用正弦波逆變器。

了解本機



請將最後一頁圖示展開。本機使用說明書適用於多種機型。

型號配置可能變更。

圖示可能有偏差。

圖 1

A 冷藏室

B 冷凍室

1-4 控制面板

5 低瓶層架

6 高瓶層架

7 照明

8 溫度調節器

9 蔬果盒

10 冷凍托盤

11 冷凍貯藏盒 (小)

控制面板

圖 2

1 溫度設定按鍵

使用此按鍵可設定所需的溫度。

2 冷凍室 Super 顯示

若急速冷凍正在進行，按鍵將亮起。

3 冷凍室的溫度顯示

該數字 對應於冷凍室的設定溫度 (°C)。

4 eco mode 顯示

節能模式開啟時，此顯示將亮起。

開機

圖 2

1. 請將電源插頭插入插座。

2. 本機將響起警示音。冷藏室溫度顯示 3 閃爍。

3. 觸按溫度設定按鍵 1。關閉警示音。

若冷凍室達到設定的溫度，溫度顯示 3 將亮起。

建議設定的出廠溫度如下：

■ 冷藏室：中間設定值

■ 冷凍室：-18 °C

請將容易變質的食物貯存於冷藏室。

操作提示說明

- 開機後，可能需要數小時才能達到所設定的溫度。
- 全自動無霜系統讓冷凍室保持無冰。無需除霜。
- 外殼的正面有時稍微發熱，可防止箱門封條上出現凝結的水珠。
- 若冷凍室的門在關閉後，不能再次立即打開，請稍等片刻，直到所產生的真空抵銷為止。

設定 溫度

冷藏室

溫度調節器可轉到所需的設定，如圖 **1**/8 所示。

我們建議將設定轉到標記處。

按順時針方向轉動更改設定，冷藏室溫度將變冷。

室內溫度低於 16 °C 時，將本機溫度略微調高一些。室內溫度超過 32 °C 時，將本機溫度略微調低一些。

只有發生以下情況，溫度設定才會暫時調降到非常低：

- 頻繁地打開箱門，
- 將大量食物放入冷藏室。

冷凍室

可設定從 -18 °C 至 -24 °C 範圍的溫度。

請重複觸按溫度設定按鍵 1，直到冷凍室出現所需的溫度為止。

儲存新的設定值。設定好的溫度將出現在溫度顯示 3 上。

節能

您可透過節能功能將本機切換至省電模式運行。

本機將自動調節到以下溫度：

- 冷凍室：-16 °C

開啟節能

請重複觸按溫度設定按鍵 1，直到“eco”顯示亮起為止。

警報功能

圖 2

箱門警報

若箱門打開時間超過一分鐘以上，箱門警報會自動（連續）發出警報聲。關上箱門使警示音再度關閉。

溫度警報

若冷凍室溫度不夠冷可能使冷凍食品變質，溫度警報將開啟。

冷藏室溫度顯示閃爍，如圖 **2**/3 所示。

警報會在冷凍食品未變壞的下列情況下自動開啟：

- 本機第一次 使用時，
- 放入大量 新鮮食物時，
- 冷凍室門開啟時間過長。

提示：

請勿將半解凍或已解凍的 冷凍食品重新冷凍。只有經過再處理的熟食（烹煮 或煎炸過）才能再次冷凍。

請勿將食物貯存至保存期限為止。

關閉警報

圖 2

觸按溫度按鍵 1，將警示音關閉。

淨容量

您可以在本機的規格銘牌上查看關於淨容量的相關訊息。圖 10

請充分利用冷凍容量

為了達到冷凍食品的最大貯存量，您可將貯藏盒取出。然後，再將食品直接放到層板和冷凍室底部。

提示：

請在食物和 後壁之間留有一定的空間。否則將影響空氣循環。

食物或包裝可能凍結 在後壁上。

取出配件

拉出冷凍貯藏盒直到其停止，往前提起，然後取下。圖 7

冷藏室

冷藏室是適合用來貯存肉、香腸、魚、牛奶產品、蛋、即食食品和烘焙食品的地方。

貯存時 請注意

- 請貯存新鮮、完整的食物。使品質和新鮮度保留更長的時間。
- 對於即食食品和瓶裝物品，注意製造商說明的保存期限或使用期限。
- 為了保持風味、色澤和新鮮度，請將食物妥善包裝或覆蓋分類。因此要避免在冷藏室中使用會殘留食物味道和變色的塑膠件。
- 請先讓熱食和熱飲冷卻，然後再放入冰箱內。

提示：

勿讓食物擋住通風口，以免阻礙空氣循環流通。將食物直接置於通風口前，可能會因為流出的冷空氣而使食物結凍。

請注意冷藏室的冷卻區

冷藏室的空氣循環系統會產生不同的冷卻區：

- 最冷的區域是在冷藏室的上部。

提示：

請將容易變質的食物（例如魚、香腸和肉）貯存在最冷的區域。

- 最不冷的區域是在箱門整個上部和蔬果盒內。

提示：

請您將硬質乳酪和奶油貯存在最不冷的地區。乳酪放置此處可使其風味更佳，奶油則更易塗抹。

蔬果盒

圖 1/9

高濕度下，葉菜類蔬菜 保鮮時間更長。蔬菜和水果應在一個濕度 稍低的環境中貯存。

蔬果盒的濕度 取決於貯存的食物量。

提示：

濕度過高可能會導致滴水，從而造成蔬菜腐壞。

冷凍室

冷凍室的用途

- 貯存冷凍食品。
- 製冰。
- 結凍食物。

提示：

確保冷凍室門一直是關閉的！敞開門會使冷凍食品解凍。此外：耗電量過多造成能源浪費！

最大冷凍容量

請查看規格銘牌上關於 24 小時最大冷凍容量之說明。圖 10

最大冷凍容量的條件

- 放入新鮮食品前，請先開啟急速冷凍（參見急速冷凍章節）。
- 取出貯藏盒；將食物直接放到層板和冷凍室底部貯存。
- 最好請將份量多的食物 放入最上層隔室冷凍。此處可讓食物最快 結凍且省電。

冷凍和貯存

購買冷凍食品

- 包裝不得出現破損。
- 請注意保存期限。
- 超市冷凍櫃的溫度應在 -18°C 以下。
- 冷凍食品應盡可能地裝入隔熱袋中，並迅速地放入冷凍室。

請注意 食品分類

- 最好請將份量多的食物 放入最上層隔室冷凍。此處可讓食物最快 結凍且省電。
- 請將食物 平均分配到各室及冷凍貯藏盒。

提示：

請勿將已結凍的食物與即將冷凍貯藏的生鮮食物放在一起。必要時，請將已結凍的食物 貯存在另外的冷凍貯藏盒中。

貯存冷凍食品

為確保順暢的空氣循環，請將冷凍貯藏盒推入至底。

將新鮮食物冷凍

僅將新鮮和無損壞的食物冷凍。

為了獲得盡可能好的營養價值、香味和色澤，在冷凍前應川燙蔬菜。對於茄子、辣椒、胡瓜和芦笋，不需要川燙。

在書店可以找到有關冷凍的文獻。

提示：

請勿將已結凍的食物彼此靠在一起。

- 適合冷凍的食物包括：
烘焙食品、魚和海鮮、肉、野味、家禽、水果、捲心菜、無殼的蛋、牛奶產品，比如奶酪、奶油和凝乳，即食食品和剩菜，例如湯、燉菜、熟肉製品、熟魚、馬鈴薯料理、砂鍋菜以及甜點。
- 不適合冷凍的食物包括：
通常生吃的蔬菜，比如生菜或水蘿蔔、有殼的蛋、葡萄、完整的蘋果、梨和桃、難烹飪的蛋、酸乳酪、酸牛奶、酸奶油、鮮奶油與蛋黃醬。

包裝冷凍食品

將包裝封口密閉，使食物的味道或水分不流失。

1. 請將食物放入包裝袋內。
2. 將袋中的空氣擠壓出去。
3. 密封包裝。
4. 包裝上最好有註明冷凍內容和日期的冷凍標籤。

適合作為包裝：

保鮮膜、聚乙烯吹塑薄膜、鋁箔、冷凍容器。
可於零售商店購買這類產品。

不適合作為包裝：

包裝紙、防油紙、玻璃紙、垃圾袋、使用過的購物袋。

適用於密封：

橡皮圈、塑膠夾、麻繩、耐寒膠帶等

可以使用薄膜封口機將袋子和聚乙烯吹塑薄膜密封住。

冷凍食品的保存

保質期取決於食物的種類。

在 -18 °C 的溫度下：

- 魚、香腸、即食食品、烘焙食品：
長達 6 個月
- 乳酪、家禽、肉類：
長達 8 個月
- 蔬菜、水果：
長達 12 個月

急速冷凍

能夠將食物內部快速結凍，使維生素、營養價值、外觀以及口感被保留下來。

請在放入生鮮食物前，將急速冷凍 啟動數小時，可避免多餘的溫度上升。

一般 4-6 小時就夠了。

本機在啟動後 將持續運轉，冷凍室的溫度將達到非常冷。

若要使用 最大冷凍量，請在放入食物 前 24 小時開啟急速冷凍。

冷凍食物 量小（最多 2 公斤）時，則不需要急速冷凍。

提示：

若將急速冷凍開啟，運作噪音 會因此增加。

開啟和關閉

圖 2

請重複觸按溫度設定按鍵 1，直到 Super 顯示 2 亮起為止。

急速冷凍按鍵會在兩天半左右之後自動關閉。

將冷凍食品解凍

取決於食物種類和使用目的，下列選項可供選擇：

- 室溫下
- 冰箱內
- 電烤箱（有 / 無熱風扇）內
- 微波機器內



注意！

請勿將半解凍或已解凍的冷凍食品重新冷凍。只有經過再處理的熟食（烹煮或煎炸過）才能再次冷凍。

請勿將食物貯存至保存期限完為止。

配件

可按需求自由變化內部層板和箱門層架：

- 請將層板向前拉，放低，然後晃動兩側即可拉出。圖 6
- 將箱門層架提高並取出。圖 5

額外配件

（並非所有的機型）

奶油和乳酪室

輕按奶油室門的中間，奶油室旋即自行打開。

將此室底部提高並取出，以進行清潔。

蓄冷器

停電或故障的情況發生時，蓄冷器可延緩已貯存的冷凍食品溫度升高。若您將蓄冷器置於最上層隔室的食物上，食物能達到最長的貯存期。

您也可取出蓄冷器，暫時將食物保持低溫，例如可放入保冷袋中。

製冰盒

圖 8

1. 請將製冰盒裝滿 3/4 的飲用水，然後放入冷凍室。
2. 凍硬的製冰盒僅能使用鈍器 處理（湯瓢）。
3. 只要將製冰盒沖一下水 或稍微扭動，即可取出冰塊。

早餐分隔盒

圖 9

早餐分隔盒可以單獨取出並加以填裝。

標籤“OK”（確定）

（並非所有的機型）

利用標籤“OK”（確定），可檢查冷藏室是否達到所建議的食品安全溫度範圍 +4 °C 以下。若標籤無顯示“OK”（確定），應將溫度逐步調低。

提示：

啟動機器後，至少需持續 12 個小時，直到達到設定的溫度為止。



正確設定

關機並停用

關機

將電源插頭拔出或關閉保險絲。
冰箱關機。

停用機器

若長時間不使用機器：

1. 將電源插頭拔出或關閉保險絲。
2. 清潔機器。
3. 敞開機器門。

清潔 機器



注意！

- 請勿使用含有砂、氯化物或酸性 物質的清潔劑和溶劑。
- 請勿使用磨蝕性 或腐蝕性的海綿。金屬表面可能 會產生腐蝕。
- 請勿將層板和貯藏盒放入 洗碗機內清潔。零件可能變形！

請勿讓洗滌水碰到以下區域：

- 控制面板
- 照明
- 通風口
- 隔板的開口

請依下列步驟進行：

1. 將電源插頭拔出或關閉保險絲。
2. 將冷凍食品取出並放在陰涼的地方。請將蓄冷器（若有）放在食物上。
3. 洗滌水不得碰到控制面板、照明、通風口或分隔板的開口！
請用軟布、溫水和一些中性 PH 值的洗碗精清潔機器。
4. 僅可以清水擦拭箱門封條，並徹底擦乾。
5. 清潔過後，請將機器重新連上電源。
6. 將冷凍食品重新放入。

配備

將機器所有可調式零件取下以便清潔。

取出門內的層板

圖 5

將層板往上提高，然後取出。

請取出玻璃層板

往前拉並取出玻璃層板。

請取出 貯藏盒

圖 7

拉出貯藏盒 直到其停止，往前提起，然後取出。

取出冷凍貯藏盒

圖 7

拉出冷凍貯藏盒直到其停止，往前提起，然後取下。

照明（LED 燈）

您的機器安裝有一個免維護的 LED 照明燈。

照明維修僅限由客戶服務或經授權的專業人士進行。

節約能源

- 請將機器置於乾燥、通風良好 的室內。本機不得安裝於陽光直射處或 靠近熱源的地方（例如加熱器、電磁爐）。
必要時使用隔熱板。
- 請先讓熱食和熱 飲冷卻，然後再放入冰箱內。
- 將需解凍的冷凍食品放入冷藏室 並利用冷凍食品的低溫來冷卻食物。
- 打開機器的時間要盡可能地縮短。
- 為了達到最低能耗：冰箱兩側離牆距離應保持偏小為宜。
- 配件安裝的位置不得影響 機器的耗電量。

運轉噪音

完全正常的噪音

嗡嗡聲

壓縮機運轉（比如冷凍機組、風扇）。

氣泡、沙沙聲或咯咯聲

冷煤流過冷煤配管。

微弱喀嚓聲：

開啟或關閉壓縮機、開關或電磁閥。

裂解裝置

自動完成除霜。

避免噪音

機器 擺放不平

請使用 水平儀校準機器的水平。對此，請您使用螺絲支腳或 在底部墊些物品。

機器“靠在一起”

請將與機器靠在一起的家具 或家電移開。

貯藏盒或瓶架搖晃或夾住

請檢查所有可取出的零件，必要時請重新插入。

瓶子或容器互相碰撞

請將瓶罐稍微地移動隔開。

無法自行排除故障。

在聯絡客戶服務前：

請先查看下列注意事項，並判斷您是否可以自行排除故障。

向客戶服務諮詢的費用必須自行承擔 – 即使在保修期內！

故障	可能發生的原因	故障排除
溫度 偏離設定太多。		若關機 5 分鐘，一些狀況即可解決。 若溫度偏高，請在數小時後查看，是否已達到所需的溫度。 若溫度偏低，請在隔天再次查看。
警示音響起。 溫度顯示閃爍。圖 2/3	故障 - 冷凍室溫度偏高！ 食物可能變質。	如需關閉警示音，請觸按溫度設定按鍵，如圖 2/1 所示。
	機器已打開。	關閉機器。
	進氣口和通風口被堵塞。	確保進氣和通風順暢。
	一次放入太多的食物進行冷凍。	請勿超過冷凍最大量。
		故障排除後，溫度顯示停止閃爍。
冷凍室溫度偏高。	經常打開本機。	請勿無謂地打開本機。
	進氣口和通風口被堵塞。	請移除障礙物。
	冷凍大量新鮮食物。	請勿超過冷凍最大量。
照明 不亮。	LED 燈 損壞。	參見照明（LED）章節。
	機器打開時間過長。 照明約 10 分鐘後會自動關閉。	箱門關上又打開，照明會自動再開啟。
降低控制面板亮度。	若一段時間未操作本機，控制面板指示燈將進入省電模式。	一旦重新操作本機，例如打開箱門，指示燈旋即切換回正常照明。
顯示面板不亮。	停電； 保險絲 燒斷； 電源插頭未插牢。	插上電源插頭。檢查 是否通電，查看保險絲。
機器不製冷，溫度顯示和照明將亮起。	示範模式已開啟。	按住溫度設定按鍵 10 秒，直到確認音響起，如圖 2/1 所示。
		過一段時間後，請檢查機器是否製冷。

故障	可能發生的原因	故障排除
冷凍室門已打開很長的一段時間；無法再達到應有的溫度。	蒸發器（製冷機）在無霜系統中發生嚴重結霜，代表其無法再自動除霜。	如需將蒸發器除霜，請取出冷凍食品連同隔室，將其放置陰涼處妥善保冷。關閉機器，將其移離牆壁。將箱門打開。 約 20 分鐘後，機器背面的蒸發盤上開始流入冷凝水。 為避免冷凝水溢出蒸發盤，必要時，請使用海綿吸取冷凝水。 若蒸發盤內不再流入冷凝水，代表蒸發器已完成除霜。清潔冰箱內部。重新啟動機器。

客戶服務

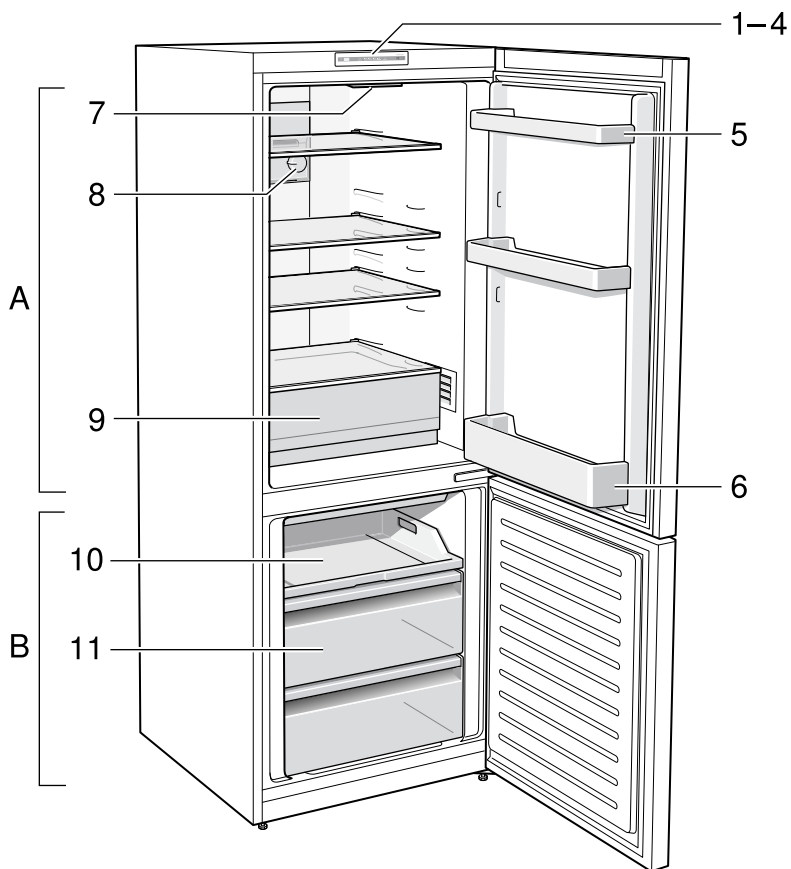
您可查看電話簿或客戶服務目錄找到離您最近的客戶服務。請將機器的產品號碼（E 编号）及製造號碼（FD）提供給客戶服務。

請查看規格銘牌上的說明。圖 10

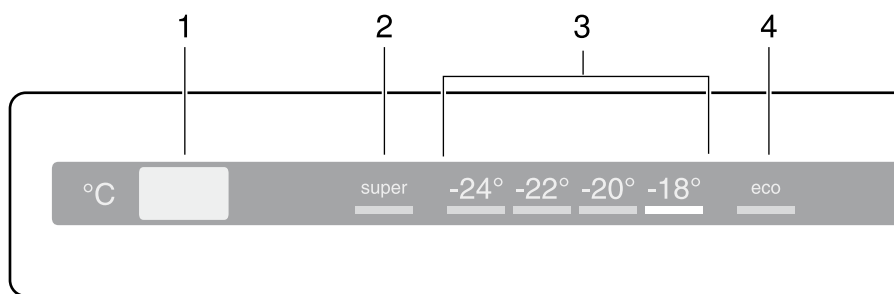
請提供我們產品號碼和製造號碼，以防止不必要舟車勞累。您可藉此節省許多相關的費用。

故障時的送修與服務諮詢

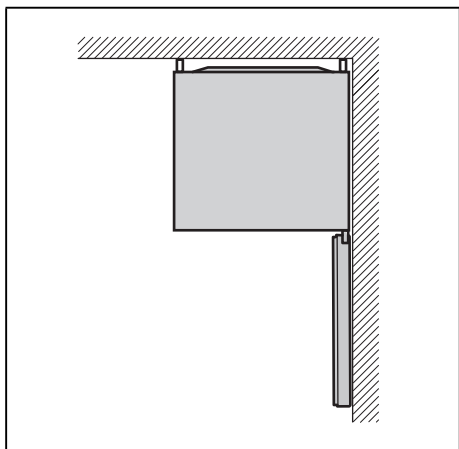
關於各國當地的聯絡資料，請參閱隨附之客服索引。



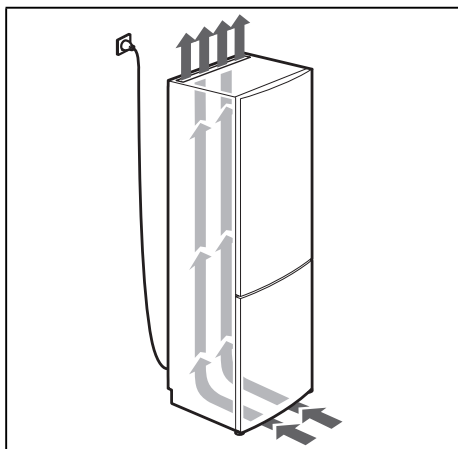
1



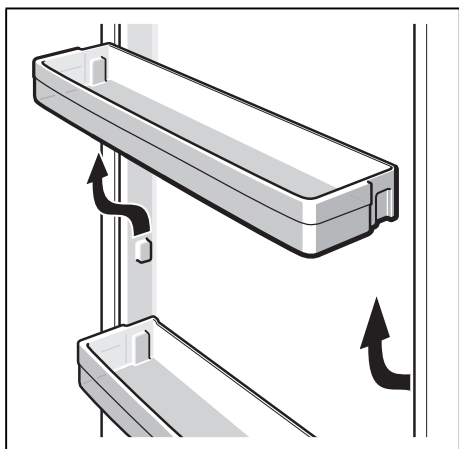
2



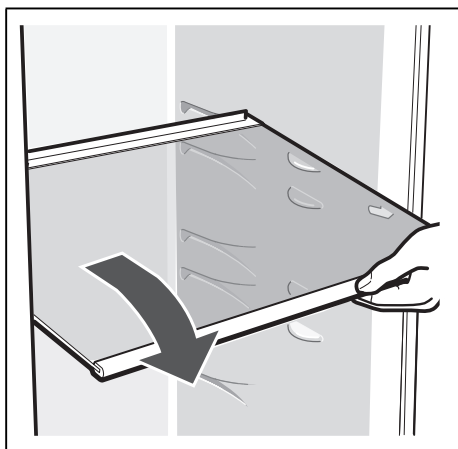
3



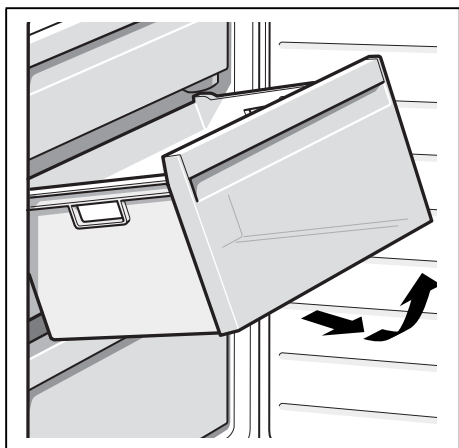
4



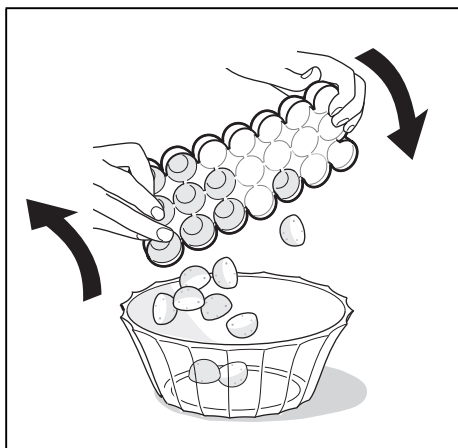
5



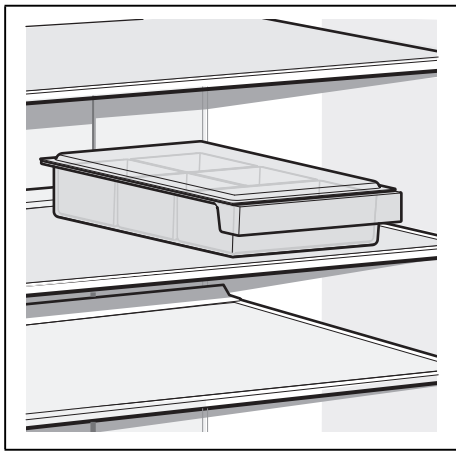
6



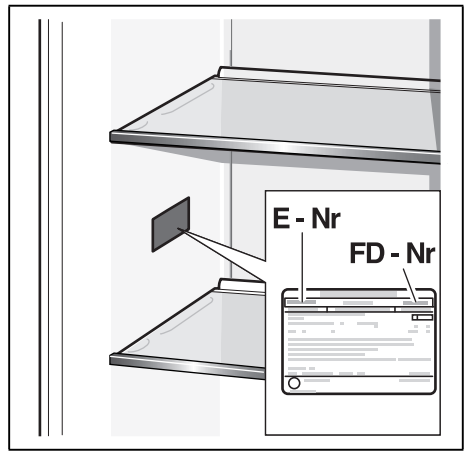
7



8



9



10

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

siemens-home.com

由博西家用电器（中国）有限公司根据西门子股份公司的商标许可制造
由 BSH HOME APPLIANCES（中國）CO., LTD. 按 Siemens AG 商標使用授權製造



8001053484 (9510)
zh-hk